Urschrift – Originale

**GEMEINDE SARNTAL**
Autonome Provinz Bozen – Südtirol

**COMUNE DI SARENTINO**
Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige

# Entscheidung — Determinazione

**Allgemeines Register/registro generale**

***Nr./n. 195 vom/del 02/11/2026***

Dienststelle
**OE Bauerhaltung und Infrastrukturen**

Servizio
**Manutenzione edifici e infrastrutture**

| **GEGENSTAND:** | **OGGETTO:** |
|---|---|
| Lieferung von verschiedenem Baumaterial für das Kanalisierungsnetz: Auftragserteilung an die Firma TopHaus AG/Brixen; Kodex CIG: BDA4B467B1 | Fornitura di vari materiali edili per la rete fognaria: Conferimento d'incarico alla ditta TopHaus S.p.A./Bressanone; Codice CIG: BDA4B467B1 |

Im Sinne des Art. 15 Abs. 4 des G.v.D. vom 31.03.2023, Nr. 36, und den übertragenen Funktionen innerhalb der Verwaltungsstruktur, ist Herr Achim Profunser, als Leiter der Organisationseinheit Bauerhaltung und Infrastrukturen, zum Verantwortlichen des Verfahrens bestimmt und mit der darin vorgesehenen Ausgabenbefugnis ausgestattet.

Ai sensi dell'art. 15 comma 4 del D.Lgs. 31/03/2023, n. 36, e delle funzioni all'interno della struttura amministrativa, il signor Achim Profunser, responsabile dell'unità organizzativa manutenzione opere e infrastrutture, è il Responsabile del procedimento e dispone del potere di spesa ivi previsto.

Es wird vorausgeschickt, dass sich für die Gemeindeverwaltung die Notwendigkeit ergibt, für die Lieferung von verschiedenem Baumaterial für das Kanalisierungsnetz Sorge zu tragen;

Viene premesso, che per l'amministrazione comunale si esprime la necessità, di provvedere alla fornitura di diversi materiali edili per la rete fognaria;

Die genannte Lieferung kann ausschließlich von einer externen spezialisierten Firma durchgeführt werden.

La citata fornitura può essere eseguita solamente da una ditta esterna specializzata.

Gemäß Art. 28, Abs. 2, des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, wird der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt, da es sich um eine einzige Kategorie von Lieferungen handelt, die eine einheitliche Ausführung durch ein und denselben Wirtschaftsteilnehmer notwendig macht.

Ai sensi dell'art. 28, comma 2, della L.P. 17/12/2015, n. 16, l'incarico non viene suddiviso in lotti da aggiudicare separatamente, dato che si tratta di un'unica categoria di fornitura, che rende necessaria la gestione unitaria a cura del medesimo operatore economico.

Gemäß Art. 50, Abs. 1, Buchstabe b) des G.v.D. vom 31.03.2023, Nr. 36, und Art. 26, Abs. 1, Buchstabe b) des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, können Lieferungen und Dienstleistungen mit einem Betrag unter € 140.000,00 direkt vergeben werden, auch ohne eine Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer vorzunehmen.

Ai sensi dell'art. 50, comma 1, lettera b) del D.Lgs. 31/03/2023, n. 36, e dell'art. 26 comma 1, lettera b) della L.P. 17/12/2015, n. 16, forniture e servizi di un importo inferiore a € 140.000,00 possono essere affidati direttamente, anche senza consultazione di più operatori economici.

Festgehalten, dass gemäß "APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 10" genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023, bei Vergaben mit geschätztem Wert unter € 140.000,00 für Dienstleistungen und Lieferungen bzw. unter € 500.000,00 für Bauaufträge das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses im Sinne des Art. 26, Abs. 5 des L.G. Nr. 16/2015 angenommen werden kann.

Dato atto, che secondo la "Linea Guida PAB n. 10", approvata con deliberazione della Giunta provinciale n. 665 del 08/08/2023, in presenza di appalti di importo stimato inferiore a € 140.000,00 per servizi e forniture ovvero inferiore a € 500.000,00 per lavori l'assenza di un interesse transfrontaliero certo ai sensi dell'art. 26, comma 5 della L.P. n. 16/2015 può essere presunta.

Es wird in die Anwendungsrichtlinien Nr. 4 betreffend die Direktvergaben, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung vom 28.01.2025, Nr. 40, Einsicht genommen.

Si prende visione nella linea guida n. 4 riguardo gli affidamenti diretti, approvata con delibera della Giunta provinciale 28/01/2025, n. 40.

Im Sinne der Verfahrensvereinfachung für den erleichterten Zugang von Klein- und Mittelbetrieben, aus Gründen der Effizienz und Rationalisierung und angesichts des verhältnismäßig geringen Vertragswertes wird das Verfahren der Direktvergabe gewählt und von der Veröffentlichung einer vorherigen Kundmachung abgesehen.

Für die Lieferung ist bei der Firma TopHaus AG mit Sitz in Brixen ein Kostenvoranschlag eingeholt worden.

Gemäß Art. 49, Absatz 6, des G.v.D. Nr. 36/2023 kann von der Anwendung des Rotationsprinzips bei Direktvergaben von weniger als € 5.000,00 von der Anwendung des Rotationsprinzips abgewichen werden.

Es wird in den Kostenvoranschlag der Firma TopHaus AG mit Sitz in Brixen über einen Betrag von € 3.190,45, zzgl. 22 % MwSt., Einsicht genommen und festgestellt, dass der Kostenvoranschlag den gestellten Anforderungen entspricht.

Die Firma TopHaus AG ist über das telematische System (ISOV) der AOV zur Abgabe des Angebotes im Rahmen einer Direktvergabe eingeladen worden.

In das Angebot der Firma TopHaus AG in Höhe von € 3.190,45, zzgl. 22 % MwSt., welches am 02.11.2026 über das telematische System (ISOV) der AOV eingegangen ist, wird Einsicht genommen und festgestellt, dass es den Bedürfnissen der Verwaltung entspricht und im Verhältnis zu Qualität und Preis angemessen und günstig erscheint.

Das Vorhandensein der Voraussetzungen laut Art. 94, 95 und 98 des G.v.D. Nr. 36/2023 ist durch die Eintragung des Bieters im telematischen Verzeichnis der AOV (ISOV) bestätigt.

Nach Einsichtnahme in das zustimmende administrative Gutachten des Verantwortlichen des zuständigen Dienstes und in das zustimmende buchhalterische Gutachten der Verantwortlichen des Finanzdienstes.

Si ritiene di procedere all'affidamento diretto e di prescindere dalla pubblicazione preventiva di un bando per motivi di semplificazione delle procedure al fine di favorire l'accesso delle piccole e medie imprese, per motivi di efficienza e razionalizzazione e in considerazione del modico valore contrattuale.

Per la fornitura è stato chiesto un preventivo alla ditta TopHaus S.p.A. con sede a Bressanone.

Ai sensi dell'art. 49, comma 6, del D.Lgs. n. 36/2023 è consentito derogare all'applicazione del principio di rotazione per gli affidamenti diretti di un importo inferiore a € 5.000,00.

Si prende visione nel preventivo della ditta TopHaus S.p.A. con sede a Bressanone per un importo pari a € 3.190,45, al netto dell'IVA del 22 %, e constatato, che corrisponde ai requisiti richiesti.

La ditta TopHaus S.p.A. è stata invitata attraverso il sistema telematico (SICP) dell'ACP a presentare l'offerta nell'ambito di una gara per affidamento diretto.

Si prende visione dell'offerta della ditta TopHaus S.p.A. per un importo di € 3.190,45, al netto dell'IVA del 22 %, presentata in data 02/11/2026 tramite il sistema telematico (SICP) dell'ACP e constatato che corrisponde alle esigenze dell'amministrazione e il rapporto qualità – prezzo appare congruo e conveniente.

L'esistenza dei presupposti di cui agli artt. 94, 95 e 98 del D.Lgs. n. 36/2023 in capo all'offerente risulta confermata tramite l'iscrizione dello stesso nell'elenco telematico dell'ACP (SICP).

Visti i pareri favorevoli del responsabile del relativo ufficio sulla regolarità tecnico-amministrativa e della responsabile del Servizio finanziario sulla regolarità contabile.

***Aufgrund***

- der Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 9 vom 08.05.2019;
- des einheitlichen Strategieprogrammes 2026 – 2028;
- des Haushaltsvoranschlages 2026 – 2028;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- der Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2;
- des L.G. vom 12.12.2016, Nr. 25 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“;
- des G.v.D. vom 31.03.2023, Nr. 36;
- des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16;

***In base***

- al regolamento di contabilità, approvato con delibera del Consiglio comunale n. 9 del 08/05/2019;
- al documento unico di programmazione 2026 – 2028;
- al bilancio di previsione 2026 – 2028;
- allo Statuto comunale vigente;
- al Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 03/05/2018, n. 2;
- alla L.P. 12 dicembre 2016, n. 25 “Ordinamento contabile e finanziario dei Comuni della Regione autonoma Trentino - Alto Adige e delle Comunità Comprensoriali”;
- al D.Lgs. 31/03/2023, n. 36,
- alla L.P. 17/12/2015 n. 16;

***DER VERANTWORTLICHE***

***IL RESPONSABILE***

***DER DIENSTSTELLE***
***entscheidet***

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen die Firma TopHaus AG mit Sitz in Brixen mit der Lieferung von verschiedenem Baumaterial für das Kanalisierungsnetz gemäß Angebot vom 02.11.2026, zum Preis von € 3.190,45, zzgl. 22 % MwSt., insgesamt € 3.892,35, zu beauftragen;

2. den definitiven Zuschlag über das elektronische Portal ISOV der autonomen Provinz Bozen zu erteilen;

3. den Vertrag in Form von Handelskorrespondenz abzuschließen;

4. die Ausgabe von insgesamt € 3.892,35 dem Kapitel 09041.03.010200 Art. 002 „Kanalisierung – Sonstige Verbrauchsgüter“ des Haushaltsvoranschlages für das Finanzjahr 2026 anzulasten, welches genügend Verfügbarkeit aufweist;

5. die Ausgabe wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:

***DEL SERVIZIO***
***determina***

1. di incaricare, per i motivi esposti in premessa, la ditta TopHaus S.p.A. con sede a Bressanone in base all'offerta del 02/11/2026 con la fornitura di vari materiali edili per la rete fognaria al prezzo di € 3.190,45, al netto dell'IVA del 22 %, complessivamente € 3.892,35;

2. di effettuare l'aggiudicazione definitiva tramite il portale informatico SICP della Provincia autonoma di Bolzano;

3. di stipulare il contratto in forma di corrispondenza commerciale;

4. di imputare la spesa di complessivi € 3.892,35 al capitolo 09041.03.010200 art. 002, "Fognatura – Altri beni di consumo" del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2026 che presenta sufficiente disponibilità;

5. di finanziare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

| Importo<br>Betrag | Centro di costo<br>Kostenstelle | UEB | Capitolo<br>Kapitel | Anno di competenza<br>Kompetenzjahr | Finanziamento<br>Finanzierung | N. impegno<br>Verpflichtung Nr. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 3.892,35 € | 90451 | 09041.03 | 10200/2 | 2026 | | 710 |

6. Es wird darauf hingewiesen, dass im Sinne des Art. 183, Abs. 5, des Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, jeder Bürger gegen die Beschlüsse während des Zeitraumes ihrer Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann beim Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120 des G.v.D. Nr. 104/2010).

6. Si fa presente, che ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 03/05/2018, n. 2 entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare opposizione avverso le deliberazioni alla Giunta Comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro il quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n 104/2010).

| | | |
|---|---|---|
| Hashwert administratives Gutachten | eGsXg6oVWuMSgmNK5id2DOcPaf44k-Pa8OV//hhqiEgY= | valore hash parere tecnico-amministrativo |
| Hashwert buchhalterisches Gutachten | wqSybYDO2+nbMgE0QS4pngBY3c2Zj-zE+Tj+azxP+VZ0= | valore hash parere contabile |

Sarnthein/Sarentino: 02/11/2026

*Der Verantwortliche der Dienststelle - il responsabile del servizio*
***- Achim Profunser -***

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch welchen die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art.185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;)

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art.185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018 n. 2)

Sarnthein/Sarentino: 02/11/2026

*Die Verantwortliche des Finanzdienstes - La responsabile del servizio finanziario*
***- Kriemhild Thaler -***

_____